



REGULAMIN PARKINGU HOTELOWEGO

1. Zasady ogólne

1. Parking przeznaczony jest dla Gości Hotelu oraz osób posiadających zgodę Hotelu.
2. Parking jest płatny, niestrzeżony i monitorowany oraz dostępny przez całą dobę.
3. Opłata za parking pobierana jest zgodnie z aktualnym cennikiem Hotelu, udostępnionym Gościowi przed rozpoczęciem korzystania z parkingu.
4. Opłata obejmuje jedną dobę parkingową, odpowiadającą dobie hotelowej, tj. od godz. 15:00 w dniu przyjazdu do godz. 10:00 dnia następnego. W przypadku kolejnych dób pobytu opłata naliczana jest za każdą kolejną dobę parkingową.
5. Korzystanie z parkingu po godz. 10:00 w dniu wyjazdu wymaga uzgodnienia z recepcją Hotelu i może wiązać się z dodatkową opłatą zgodnie z aktualnym cennikiem.
6. Pojazd należy parkować wyłącznie na miejscu wskazanym przez recepcję Hotelu.

2. Zasady korzystania z parkingu

1. Na terenie parkingu obowiązują przepisy ruchu drogowego oraz znajdujące się na nim oznakowanie. Maksymalna dopuszczalna prędkość wynosi 10 km/h.
2. Kierowca zobowiązany jest stosować się do oznakowania oraz poleceń obsługi Hotelu dotyczących organizacji i korzystania z parkingu.
3. Zabrania się parkowania poza wskazanym miejscem postojowym, w sposób utrudniający ruch, na drogach pożarowych, przy wyjściach ewakuacyjnych oraz w miejscach przeznaczonych dla służb ratowniczych.
4. Postój przed głównym wejściem do Hotelu dozwolony jest wyłącznie na czas niezbędny do załadunku lub rozładunku bagażu, o ile oznakowanie danego miejsca nie stanowi inaczej.
5. Pojazd pozostawiony na parkingu powinien być prawidłowo zabezpieczony, w szczególności zamknięty, z zamkniętymi szybami i wyłączonym silnikiem.
6. Wszelkie szkody powstałe lub zauważone na terenie parkingu należy niezwłocznie zgłosić w recepcji Hotelu.

3. Pojazdy z instalacją LPG

1. Na parking podziemny obowiązuje zakaz wjazdu pojazdów wyposażonych w instalację LPG.

2. Kierowca pojazdu wyposażonego w instalację LPG zobowiązany jest poinformować o tym recepcję Hotelu.
3. Pojazdy wyposażone w instalację LPG należy parkować na zewnętrznych miejscach wskazanych przez recepcję lub na miejscach ogólnodostępnych poza terenem Hotelu.

4. Odpowiedzialność

1. Parking ma charakter niestrzeżony i monitorowany. Hotel nie sprawuje pieczy nad pozostawionymi na parkingu pojazdami.
2. Korzystanie z parkingu stanowi odpłatne udostępnienie miejsca postojowego i nie stanowi oddania pojazdu na przechowanie.
3. Użytkownik zobowiązany jest do właściwego zabezpieczenia pojazdu i znajdujących się w nim rzeczy. Zaleca się niepozostawianie w pojeździe przedmiotów wartościowych.
4. Hotel nie odpowiada za kradzież, utratę lub uszkodzenie pojazdu ani za rzeczy pozostawione w pojeździe, chyba że odpowiedzialność Hotelu wynika z obowiązujących przepisów prawa.
5. Użytkownik parkingu ponosi odpowiedzialność za szkody wyrządzone przez siebie, osoby mu towarzyszące lub kierowany przez siebie pojazd, na zasadach określonych w obowiązujących przepisach prawa.

5. Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Regulaminem zastosowanie mają obowiązujące przepisy prawa.
2. Regulamin oraz aktualny cennik parkingu są dostępne w recepcji Hotelu oraz w sposób umożliwiający Gościowi zapoznanie się z nimi przed rozpoczęciem korzystania z parkingu.
3. Korzystanie z parkingu odbywa się na zasadach określonych w niniejszym Regulaminie.
4. Regulamin obowiązuje od dnia jego ogłoszenia.



HOTEL PARKING REGULATIONS

1. General Rules

1. The parking area is intended for Hotel Guests and other persons authorized by the Hotel.
2. The parking area is paid, unattended, monitored, and available 24 hours a day.
3. Parking fees are charged in accordance with the Hotel's current price list, made available to the Guest before they begin using the parking area.
4. The parking fee covers one parking day corresponding to the hotel day, i.e. from 3:00 p.m. on the day of arrival until 10:00 a.m. on the following day. For subsequent days of stay, the fee is charged for each additional parking day.
5. Use of the parking area after 10:00 a.m. on the day of departure must be agreed with the Hotel Reception and may be subject to an additional fee in accordance with the current price list.
6. Vehicles must be parked only in the space designated by the Hotel Reception.

2. Rules for Using the Parking Area

1. Road traffic regulations and all signs displayed within the parking area must be observed. The maximum permitted speed is 10 km/h.
2. Drivers are required to comply with all signs and with instructions issued by Hotel staff regarding the organization and use of the parking area.
3. Parking outside the designated parking space, in a manner obstructing traffic, on fire access roads, near emergency exits, or in areas designated for emergency services is prohibited.
4. Stopping in front of the Hotel's main entrance is permitted only for the time necessary to load or unload luggage, unless the signage at the location provides otherwise.
5. Any vehicle left in the parking area must be properly secured, in particular by being locked, with all windows closed and the engine switched off.
6. Any damage occurring or noticed within the parking area must be reported immediately to the Hotel Reception.

3. Vehicles Equipped with LPG Systems

1. Vehicles equipped with LPG systems are prohibited from entering the underground parking area.

2. Drivers of vehicles equipped with LPG systems are required to inform the Hotel Reception accordingly.
3. Vehicles equipped with LPG systems must be parked in outdoor spaces designated by the Hotel Reception or in public parking spaces outside the Hotel premises.

4. Liability

1. The parking area is unattended and monitored. The Hotel does not assume custody of vehicles left in the parking area.
2. Use of the parking area constitutes the paid provision of a parking space and does not constitute the acceptance of a vehicle for safekeeping.
3. Users are responsible for properly securing their vehicles and any items left inside them. It is recommended that valuables not be left in vehicles.
4. The Hotel shall not be liable for the theft, loss of, or damage to a vehicle or for any items left inside the vehicle, unless the Hotel's liability arises under applicable law.
5. Parking area users shall be liable, in accordance with applicable law, for any damage caused by themselves, persons accompanying them, or vehicles operated by them.

5. Final Provisions

1. Any matters not regulated by these Regulations shall be governed by applicable law.
2. These Regulations and the current parking price list are available at the Hotel Reception and are also made available in a manner enabling Guests to review them before they begin using the parking area.
3. Use of the parking area is subject to the terms and conditions set out in these Regulations.
4. These Regulations shall enter into force on the date of their publication.



PARKPLATZORDNUNG DES HOTELS

1. Allgemeine Bestimmungen

1. Der Parkplatz ist für Hotelgäste sowie für Personen bestimmt, die über eine Genehmigung des Hotels verfügen.
2. Der Parkplatz ist gebührenpflichtig, unbewacht, videoüberwacht und rund um die Uhr zugänglich.
3. Die Parkgebühr wird gemäß der jeweils gültigen Preisliste des Hotels erhoben, die dem Gast vor Beginn der Nutzung des Parkplatzes zugänglich gemacht wird.
4. Die Parkgebühr gilt für einen Parktag, der dem Hotelaufenthalt entspricht, d. h. von 15:00 Uhr am Anreisetag bis 10:00 Uhr am folgenden Tag. Bei einem mehrtägigen Aufenthalt wird die Gebühr für jeden weiteren Parktag erhoben.
5. Die Nutzung des Parkplatzes nach 10:00 Uhr am Abreisetag bedarf der vorherigen Absprache mit der Hotelrezeption und kann gemäß der jeweils gültigen Preisliste mit einer zusätzlichen Gebühr verbunden sein.
6. Das Fahrzeug darf ausschließlich auf dem von der Hotelrezeption zugewiesenen Stellplatz abgestellt werden.

2. Regeln für die Nutzung des Parkplatzes

1. Auf dem Parkplatz gelten die Straßenverkehrsvorschriften sowie die vor Ort angebrachte Beschilderung. Die zulässige Höchstgeschwindigkeit beträgt 10 km/h.
2. Der Fahrer ist verpflichtet, die Beschilderung sowie die Anweisungen des Hotelpersonals hinsichtlich der Organisation und Nutzung des Parkplatzes zu befolgen.
3. Es ist untersagt, Fahrzeuge außerhalb des zugewiesenen Stellplatzes, in einer den Verkehr behindernden Weise, auf Feuerwehrezufahrten, an Notausgängen sowie auf für Rettungsdienste vorgesehenen Flächen abzustellen.
4. Das Halten vor dem Haupteingang des Hotels ist ausschließlich für die zum Be- oder Entladen des Gepäcks erforderliche Zeit gestattet, sofern die Beschilderung an der betreffenden Stelle nichts anderes bestimmt.
5. Ein auf dem Parkplatz abgestelltes Fahrzeug muss ordnungsgemäß gesichert sein, insbesondere abgeschlossen, mit geschlossenen Fenstern und ausgeschaltetem Motor.
6. Sämtliche auf dem Parkplatz entstandenen oder festgestellten Schäden sind unverzüglich an der Hotelrezeption zu melden.

3. Fahrzeuge mit LPG-/Autogasanlage

1. Die Einfahrt von Fahrzeugen mit LPG-/Autogasanlage in die Tiefgarage ist untersagt.

2. Der Fahrer eines Fahrzeugs mit LPG-/Autogasanlage ist verpflichtet, die Hotelrezeption darüber zu informieren.
3. Fahrzeuge mit LPG-/Autogasanlage sind auf den von der Hotelrezeption zugewiesenen Außenstellplätzen oder auf öffentlich zugänglichen Parkplätzen außerhalb des Hotelgeländes abzustellen.

4. Haftung

1. Der Parkplatz ist unbewacht und videoüberwacht. Das Hotel übernimmt keine Obhut für die auf dem Parkplatz abgestellten Fahrzeuge.
2. Die Nutzung des Parkplatzes stellt die entgeltliche Bereitstellung eines Stellplatzes dar und gilt nicht als Verwahrung des Fahrzeugs.
3. Der Nutzer ist verpflichtet, das Fahrzeug und die darin befindlichen Gegenstände ordnungsgemäß zu sichern. Es wird empfohlen, keine Wertgegenstände im Fahrzeug zurückzulassen.
4. Das Hotel haftet nicht für Diebstahl, Verlust oder Beschädigung des Fahrzeugs sowie für im Fahrzeug zurückgelassene Gegenstände, es sei denn, eine Haftung des Hotels ergibt sich aus den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
5. Der Nutzer des Parkplatzes haftet für Schäden, die von ihm selbst, von ihm begleitenden Personen oder durch das von ihm geführte Fahrzeug verursacht werden, nach Maßgabe der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

5. Schlussbestimmungen

1. In allen durch diese Parkplatzordnung nicht geregelten Angelegenheiten gelten die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen.
2. Diese Parkplatzordnung sowie die jeweils gültige Preisliste für den Parkplatz sind an der Hotelrezeption sowie in einer Weise verfügbar, die es dem Gast ermöglicht, sich vor Beginn der Nutzung des Parkplatzes mit ihnen vertraut zu machen.
3. Die Nutzung des Parkplatzes erfolgt nach Maßgabe der Bestimmungen dieser Parkplatzordnung.
4. Diese Parkplatzordnung tritt am Tag ihrer Bekanntmachung in Kraft.